



DECRET N° 312 /PR/2021  
Portant nomination à un poste de  
responsabilité à la Présidence de la  
République

مرسوم رقم /ارج/ 2021م  
يقضي بتعيين في منصب مسئولية  
برئاسة الجمهورية

LE PRESIDENT DU CONSEIL MILITAIRE  
DE TRANSITION,  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,  
CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES,

إن رئيس المجلس العسكري  
الانتقالي  
رئيس الجمهورية،  
رأس الدولة،  
رئيس مجلس الوزراء،

**Vu** la Charte de Transition ;  
**Vu** le Décret N° 014/PR/2021 du 11 Mai 2021,  
portant Organisation et Fonctionnement des  
Services de la Présidence de la République et  
ses textes modificatifs subséquents ;  
**Vu** le Décret N° 2015/PR/2019 du 29  
Novembre 2019 fixant les rémunérations  
mensuelles des Membres du Cabinet de la  
Présidence de la République;  
**Vu** les nécessités de service ;

نظرا للميثاق الانتقالي ؛  
نظرا للمرسوم رقم 014/ارج/ 2021 الصادر بتاريخ 11 مايو  
2021 القاضي بتنظيم وسير عمل الأقسام الإدارية لرئاسة  
الجمهورية ونصوصه المعدلة اللاحقة ؛  
نظرا للمرسوم رقم 2015/ارج/ 2019 الصادر بتاريخ 29  
نوفمبر 2019م، القاضي بتحديد الأجور الشهرية لأعضاء  
مكتب رئاسة الجمهورية ؛  
نظرا لضرورة العمل؛

**DECRETE**

**يصدر المرسوم الآتي :**

**Article 1er:** Monsieur **LIMANE MAHAMAT**  
est nommé Conseiller Spécial à la Présidence  
de la République.

**المادة 1 :** تم تعيين السيد ليمان محمد مستشارا خاصا  
برئاسة الجمهورية.

**Article 2 :** Le Présent Décret qui prend effet  
pour compter de la date de sa signature, sera  
enregistré et publié au Journal Officiel de la  
République.

**المادة 2:** يسري مفعول هذا المرسوم ابتداء من تاريخ  
التوقيع عليه، يسجل وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية.

N'Djaména, le 17 AOUT 2021 ..... أنجمينا بتاريخ

Le Général de Corps d'Armée الفريق  
**MAHAMAT IDRIS DEBY ITNO** محمد إدريس ديبي إتنو